

JAKOBUSBOTE

Nachrichten der Pfarre Tiffen

Nr. 3 · Oktober / November 2025



**Ab Oktober
Gottesdienste
am Sonntag
bereits
um 8.45 Uhr
jeden 2. Samstag
im Monat
Vorabendmesse**

**Denn Du, HERR, segnest den Gerechten.
Wie mit einem Schild deckst du ihn mit Gnade.**

Psalmen 5,13

FRONLEICHNAM UND PFARRFEST



Die Trachtenkapelle Tiffen vor St. Margarethen



Die Trachtenfrauen bei der Fronleichnamsprozession



Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Tiffen führten die Fronleichnamsprozession an, gefolgt von den Dorfkindern Tiffen mit der Marienstatue sowie dem Allerheiligsten getragen von unserem Pfarrer



Pfarrer Dieudonné und das Allerheiligste wurden begleitet von den Himmelträgern Jonas Maurer, Hannes Obereder, Hansi Zaucher und Harald Kofler

Ende Juni haben wir Fronleichnam und unser Pfarrfest gefeiert. Gemeinsam mit den Vereinen der Dorfgemeinschaft zogen wir mit dem Allerheiligsten in einer feierlichen Prozession zur Pfarrkirche.

In seiner meditativen Predigt sang unser **Pfarrer Dieudonné Mavudila-Bunda** ein Lied aus seiner Heimat und erläuterte mit Impulstexten zwischen den einzelnen Strophen deren Inhalt. "Das macht man sehr oft bei Gottesdiensten im Kongo so", erzählte er uns später.

In diesen Impulstexten fragte er sich und uns, ob wir heute Jesus im allerheiligsten Sakrament des Altares wirklich noch respektieren und an seine reelle Gegenwart glauben? Ob wir, wenn wir in die Kirche kommen und das ewige Licht am Altar brennen sehen, auch ein Kreuzzeichen machen, uns verneigen oder uns niederknien? Oder treten wir einfach vor das Allerheiligste, als wäre es nichts Besonderes? Und kreuzigen wir mit unseren Sünden Jesus nicht erneut jeden Tag?

Beim anschließenden Pfarrfest im und vor dem Mesnerhaus gab es wieder ein gemütliches Beisammensein und es wurde ausgiebig gegessen, getrunken und geredet.

Traditionell fand währenddessen wieder eine amerikanische Versteigerung statt. Dieses mal ging es um eine „Hardygrafie“, die von unserem Tiffner Künstler Hardy Brandner gespendet wurde und einen Präsentkorb vom Tauchhammerhof. Nur allein durch die Versteigerung konnten wir über 1.000 Euro für die Pfarre einnehmen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die mitgemacht und vor allem auch bei all jenen, die mitgearbeitet haben.

Ein herzliches Vergelt's Gott dafür!



In seiner Predigt sang unser Pfarrer Dieudonné ein Lied in seiner Muttersprache Kikongo



Marlies Rauchenwald schmiss die letzten 5 Euro in den Sammelkorb von Jakob Bergmann und holte sich damit den Sieg. PGR Obmann Thomas Rindler übergab die Preise. Jonas Maurer war zum zweiten Mal "Auktionator" und hat den Job wieder hervorragend gemacht.

Vergelt's Gott!

Ein herzliches "Vergelt's Gott!" und großes Danke geht an dieser Stelle wieder an all jene, die die Pfarre mit finanziellen, Sach- und Arbeitszeitpenden unterstützt haben.

Geldspenden hat die Pfarre dieses mal erhalten von:

Heidelinde Baumeister, Hildegard Gfrerer, Gottfried Jakl, Waltraud Obereder und Familie Walder vlg. Gretschenig.

Für Ihren persönlichen Einsatz danken wir:

Reinhard Domenig für die Betreuung der Handwerksfirmen während der Glockenstuhlsanierung. Die Sanierung haben die **Firmen Greil und Schauer & Sachs** mittlerweile auch abgeschlossen.

Kurt Scharner und nochmals **Reinhard Domenig** für die Sanierung der breiten Stiege im Friedhof.

Gesucht!

In diesem Zusammenhang suchen wir noch rüstige und handwerklich geschickte Pensionisten (w, m, d) für diverse ehrenamtliche Arbeiten an den baulichen Anlagen unserer beiden Pfarrkirchen und als Unterstützung für unseren geschätzten Reinhard Domenig.

Bei Interesse bitte direkt unseren PGR-Obmann Thomas Rindler unter 0664 / 750 735 15 kontaktieren.

Vorabendmesse

Die Vorabendmesse im September feierten wir zusammen mit unserem **Pfarrer Dieudonné Mavudila-Bunda** und ganz besonderen Gästen. Vor einem Jahr hatten sich **Seniorinnen und Senioren aus Tiffen und Bodensdorf** unter Leitung von **Burghard Pirker** zum gemeinsamen Musizieren zusammengefunden. Nun gestalteten sie ein musikalisches Rahmenprogramm für unsere Vorabendmesse. Die zahlreichen Gottesdienstbesucher waren begeistert. Allen Mitwirkenden ein herzliches Dankeschön und "Vergelt's Gott!". Gerne würden wir mehr davon sehen und vor allem hören.

Getauft wurden

12.07.2025 ILIJAS REIMANN
25.07.2025 JUNA VALENTINA MOUCHA
07.09.2025 TOBIAS AICHNER

Liebe Eltern!

Wir bitten um Verständnis, dass wir Taufen in der Regel nur sonntags um 10.00 Uhr (nach dem Gottesdienst) anbieten können.

Firmung

Liebe Eltern, liebe Firmlinge!

Alle mit Jahrgang 2012/2013 können sich noch bis Ende Oktober bei Sigrid Tauchhammer (0660 / 767 18 36) für die Firmvorbereitung anmelden.

Die Vorstellung der Firmlinge erfolgt beim Pfarrverbandsgottesdienst zum Christkönigsfest am 23.11.2025 um 8.45 Uhr in unserer Pfarrkirche.

Gestorben sind

19.07.2025 GERTRUD MARIA KAPELARI
21.07.2025 RICHARD KAINZ
30.07.2025 ALFRED VERILLI
19.08.2025 BRIGITTE DERRANT

Ihre Ansprechpartner in Tiffen bei Todesfällen:

PGR Obm. Thomas Rindler 0664 / 750 735 15
Maria Auernig 0664 / 751 387 26
Karola Bergmann 0664 / 737 272 53



Der Senioren-Chor mit Sängerinnen und Sängern aus Tiffen und Bodensdorf bei der Vorabendmesse im September



Regisseur Franz Gruber geht mit Sagenjäger Max Müller und Forum Tiffen Initiator Werner Rauchenwald die Szene in unserer Pfarrkirche durch.



In der ersten in den Flügelreliefs dargestellten Szene sieht man schlafende Pilger (Vater, Mutter und Sohn). Die Wirtstochter hatte sich in den schönen Jüngling verliebt. Dieser wies sie jedoch zurück. Von ihr angestiftet versteckt der Wirt einen Silberbecher im Gepäck der Schlafenden.

Im Sagenjäger versteckt die Tochter des Landpflegers den Pokal selbst.



'Es gabat zwar koa Leich' - trotzdem war **Max Müller** (alias Michi Mohr von den Rosenheim Cops) auf Spurensuche in Tiffen und zwar in seiner Rolle als ORF-Sagenjäger. Dabei ging es um die, auf einem mittelalterlichen Altar dargestellte Sage "Die Tauben von Tiffen".

Denn dort, wo heute unser spätbarocker Hochaltar steht, war früher ein wunderschöner gotischer Flügelaltar zu sehen, der vermutlich in St. Veit um das Jahr 1510 entstanden ist. 1758 hat Pfarrer Ignaz Grittner den Altarraum aber erweitern und den alten Altar aus



Am zweiten Drehtag führte es Max Müller und Brigitte Ponta-Zitterer ins "Kärnten.Museum". Dort ist der gotische Flügelaltar aus Tiffen nach der Wiedereröffnung ausgestellt.

Im Schrein des Flügelaltars ist unser Kirchenpatron St. Jakobus und rechts von ihm befinden sich die Heiligen Schutzheilige der Pilger und Wege.



Das Altarbild links unten zeigt, wie die Eltern bei ihrer Rückkehr ihren Sohn lebend am Galgen vorfinden. Gehalten und gerettet vom Heiligen Jakobus.

Für die Filmszene wurde von Martin Bacher zusammen mit Horst Kofler, Luca Thaler, Stefan und Manfred Weißenbacher sowie Franz Zechner ein Galgen auf der Fastl Leitn gebaut. Damit nichts schief geht, hatte AlphaVision Stuntkoordinators Josef Schützenhofer von Shad Stunts aus Globasnitz gebucht.

Was wirklich am Galgenbichl passiert sein könnte, ließ sich der Sagenjäger von Historiker Dr. Alexander Bach in einer Szene direkt vor Ort erklären.



Die Laienschauspieler aus Tiffen vom Drehort Wöllach: Horst Kofler als strenger Landpfleger, Florian Rindler, Daniel Obersteiner, Stefan Zechner und Daniela Gfrerer als Wirtshausgast, Martin Bacher als Tochter des Landpflegers, Martin Bacher jun. als junger Pilger aus der Steiermark und S.

An den anderen Drehtagen waren als Nebenrollen Huber vom Reitstall Huber in Rabensdorf und Michael Kattinig-Rachoy als Wachen sowie Do

LEBEN VON TIFFEN - DER TIFFNER FLÜGELALTAR

der Kirche entfernen lassen. Seit 1862 ist er (obwohl nicht mehr vollständig) eines der Prunkstücke im „**Kärnten.Museum**“ in Klagenfurt. In seinen Flügelreliefs wird die Legende vom Galgen- und Hühnerwunder dargestellt, die sich in vielen Varianten rund um die Verehrung des Heiligen Jakobus in Santiago de Compostela herausgebildet hat. Im Laufe der Jahre wurden dann die Bilder zur lokal verorteten Sage der „Tauben von Tiffen“.

Nachdem **Werner Rauchenwald vom Forum Tiffen** bei den Recherchen zu seinem Buch über den Tiffnerhof auf die vielfältigen Deutungen der Sage gestoßen ist, ging er aktiv auf die **Produktionsfirma AlphaVision** zu. Nach einer Präsentation unter anderem bei der **Tourismusexposition Villach - Faaker See - Ossiacher See** konnte er

schließlich die Finanzierung sicherstellen. Anschließend arbeitete er bei Vorbereitung und Umsetzung der Dreharbeiten intensiv mit **Produzent und Kameramann Mario Barta** und **Regisseur Franz Gruber** zusammen. Neben Werner Rauchenwald gilt ein großer Dank den Geldgebern, allen Grundstücks- und Gebäudeeigentümern, dem Team von AlphaVision, allen Darstellern, die ihre Sache wirklich alle hervorragend gemacht haben und allen, die zum guten Gelingen beigetragen haben.

Ausstrahlungstermin: So, 02.11.25 um 17.55 Uhr ORF 2

Literatur: Otto Demus, Die spätgotischen Altäre Kärntens (Klagenfurt 1991), Alexander Bach, Die Tauben von Tiffen. Eine europäische Legende wird beim Rauchenwald heimisch, in: Werner Rauchenwald, Alexander Bach (Hgg.), Tiffen, der Tiffnerhof und die Rauchenwalds (Klagenfurt 2023).



und die Filmcrew von AlphaVision zu Mag. Dr. n" in Klagenfurt, in welchem der gotische ng einen besonderen Platz erhalten hat.

patron, der Heilige Jakobus dargestellt. Links ligen Christophorus und Florian - wichtige



h im alten Bauernhaus von Georg Jankl in ger, Andrea Engber als Wirtin im Weinwirt, n Weißenbacher, Kathrin Kohlweiss, Franz ste sowie die Hauptdarsteller Vanessa Burger als Vater des Pilgers, Thomas Rauchenwald Sabine Rindler als Mutter des Pilgers.

darsteller noch im Einsatz: Daniel und Martin d dem RC Vulkan als Reiter, Luca Thaler und minik Ortner als Henker.

In der zweiten Szene des Flügelreliefs rechts oben sieht man, wie der Silberbecher in der Tasche des jungen Pilgers gefunden, er daraufhin des Diebstahls bezichtigt und verhaftet wird. Im Hintergrund ist der Heilige Jakobus zu sehen. Darüber die Figur eines Lammtügers. Vielleicht eine Anspielung auf den Guten Hirten. Daneben ein Hase der von einem Hund bergauf über einen Felsen gejagt wird. Symbolisch wird hier dargestellt, dass der Mensch, verfolgt vom Bösen, sein Heil und seine Rettung oben, bei Gott suchen solle und nicht unten bei den irdischen Dingen. Daneben die Pilger, darunter Vater und Mutter, die alleine weiterziehen müssen.



Daraufhin gehen die Eltern in der letzten Szene zum Richter und berichteten ihm davon, dass ihr Sohn noch lebe. Der Richter schenkte ihnen jedoch keinen Glauben und erklärte, dass der Sohn genauso wenig lebendig sei, wie die gebratenen Tauben auf seinem Teller. Als er dies ausgesprochen hat, wurden die Tauben lebendig und flogen davon.

**Wer hat an
der Uhr gedreht?
Unsere neuen
Gottesdienstzeiten:
ab Oktober 2025
feiern wir
unsere Gottesdienste
an Sonn- und
ausgewählten Feiertagen
bereits um
8.45 Uhr
Vorabendmessen
ab sofort
ganztätig
jeden 2. Samstag
im Monat
von Oktober bis April
in St. Margarethen
von Mai bis September
in der Pfarrkirche**

Erklärung:

HI.M. = Heilige Messe

LF = Liturgiefeier

WG = Wortgottesdienst

E.L. = Ewiges Licht

n.n. = non nominatus (noch nicht bekannt)

Kontakt Pfarre Tiffen für Messintentionen:

PGR Obm. Thomas Rindler 0664 / 750 735 15

Hinweise:

Wir bitten um Mitteilung von Messintentionen für Dezember 2025, Jänner und Februar 2026 bis spätestens 15. November, am besten direkt bei unserem PGR Obm. Thomas Rindler, damit wir diese auch noch im Jakobusboten berücksichtigen können.

Der nächste



erscheint Anfang Dezember 2025.

Wir bitten die Austräger/Innen wieder um ihre Unterstützung! Herzlichen Dank dafür!

Oktober 2025

**Jesus Christus spricht: Das Reich Gottes ist
mitten unter euch.**

Lukasevangelium 17,21

So, 5. Oktober 08.45 Uhr LF
27. So. im Jahreskreis, Pfarrkirche Tiffen
Musikalische Umrahmung durch

†† Irene & Thomas Pirker und alle
Verstorbenen aus dem Hause
Pirker-Lackner
† Daniel Pirker
†† Annemarie & Rosa Zaucher
†† Elfriede & Johann Rindler
†† Friederike & Herbert Domenig

Sa, 11. Oktober 18.00 Uhr HI.M.
VORABENDMESSE, St. Margarethen

† Valentin Schellander
†† Theresia & Wolfgang Kanatschnig
E.L. für † Karl Kanatschnig

So, 19. Oktober 08.45 Uhr WG
29. So. im Jahreskreis, Pfarrkirche Tiffen
Gedenktag Sternenkinder

†† Magdalena Jakl und alle Verstorbenen aus
dem Hause Jakl-Veidl
† Sebastian Moses Weissböck
†† aus dem Hause Rauchenwald
†† Margarethe & Alfred Pretis
E.L. für auf gute Meinung der Familie Auernig

So, 26. Oktober 08.45 Uhr HI.M.
30. So. im Jahreskreis, Pfarrkirche Tiffen

†† Anni & Josef Auernig
† Norbert Mirnig
†† Josef und Norbert und Eltern Obereder
†† Paula & Hermann Pöllinger
E.L. für †† Genoveva & Otto Knes
†† aus den Familien Obereder

Tag der älteren Generation Freitag, 28. November 2025

Traditionsgemäß laden wir wieder zum "Tag der älteren Generation" ins Gasthaus Gfrerer-Lipp in Nadling ein. Die Heilige Messe mit Adventkranzsegnung, Krankensalbung und musikalischer Umrahmung beginnt um 13.30 Uhr.

Vorankündigung Roraten

Freitag, 05.12.2025

Freitag, 12.12.2025

Freitag, 19.12.2025

**jeweils um 6.00 Uhr
in St. Margarethen**

GOTTESDIENSTE / AUS DER PFARRE

November 2025

Gott spricht: Ich will das Verlorene wieder suchen und das Verirrte zurückbringen und das Verwundete verbinden und das Schwache stärken.

Buch Ezechiel 34,16

Sa, 1. November 13.00 Uhr WG

Allerheiligen, Pfarrkirche Tiffen
anschließend Gräbersegnung

†† Elisabeth & Josef Bergmann

† Christian Bergmann

†† Elfriede & Peter Kofler

† Karl Rebernig

† Ludwig Bacher

† Juliane Steiner vom Rauchenwald

†† aus dem Hause Rauchenwald

und für alle Verstorbenen seit letztem Allerheiligen:

† Erwin Duller

† Margarethe Greinig vlg. Kraschnig

† Alfred Werner Eitzinger

† Hans-Jürgen Burmeister

† Engelbert Steinacher

† Franz Ritzinger

† Karl Moser vlg. Erlachmüllner

† Hermann Wadl

† Pfarrer Peter Forster

† Gertrud Maria Kapelari

† Richard Kainz

† Alfred Verilli

† Brigitte Derrant

†† alle Sternenkinder der Pfarre Tiffen

So, 2. November 08.45 Uhr WG

Allerseelen, Pfarrkirche Tiffen
anschließend Gräbersegnung

†† Armen Seelen

†† Irene & Thomas Pirker und alle

Verstorbenen aus dem Hause

Pirker-Lackner

† Daniel Pirker

†† Annemarie & Rosa Zaucher

Sa, 8. November 18.00 Uhr HI.M.

VORABENDMESSE, St. Margarethen

†† Karl Gfrerer und alle aus dem Hause Lipp

† Engelbert Steinacher

† Herbert Fritsch

†† Rosalia & Chrsanth Thaler

So, 16. November 08.45 Uhr LF/WG

33. So. im Jahreskreis, Pfarrkirche Tiffen

†† Magdalena Jakl und alle Verstorbenen aus dem Hause Jakl-Veidl

E.L. für † Agnes Zaminer

Änderungen vorbehalten!

Wir bitten um Verständnis!

Es konnten nur die Messintentionen aufgeführt werden, die bis zur Drucklegung vorlagen.

November 2025

So, 23. November 08.45 Uhr HI.M.

Christkönigsfest, Pfarrkirche Tiffen

Pfarrverbandsgottesdienst

Musikalische Umrahmung durch die Singgruppe Voices, Vorstellung der Firmlinge

† Diakon Sepp Stotter

† Agnes Zaminer

Fr, 28. November 13.30 Uhr HI.M.

Tag der älteren Generation mit

Adventkranzsegnung und Krankensalbung, Gasthof Gfrerer-Lipp

So, 30. November 08.45 Uhr HI.M.

1. Advent, Beginn des neuen Kirchenjahres, Pfarrkirche Tiffen

Musikalische Umrahmung durch das

Jugendblasorchester TIBO, den

Nachwuchsmusikern der Trachtenkapellen aus Tiffen und Bodensdorf

† Maria Auernig

†† aus dem Hause Kuchler und Maurer

† Martha Schimk

†† Sepp Stotter und alle Verstorbenen aus den Familien Stotter und Schelletter

E.L. für † Brunhilde Schimek

Vergelt's Gott unserem Pfarrblatt-Sponsor



Installationstechnik
Peter Gaggl
Tiffen 11 - 9560 Feldkirchen
Tel. 04276 / 2894 Fax: 04276 / 5047
Email: office@installationstechnikgaggl.at
www.installationstechnikgaggl.at
Stammkunden-Stördienst: 0664 / 1211200

IMPRESSUM

Medieninhaber/Herausgeber:

Röm.-kath. Pfarrgemeinde Tiffen, Tiffen 29, 9560 Feldkirchen in Kärnten

Redaktion:

Pfarrer Dieudonné Mavudila-Bunda, Thomas Rindler (PGR Obmann), Kurt Christian Dreger, Andrea Dreger-Wicht

Redaktionsanschrift:

Pfarrgemeinde Tiffen, Tiffen 29, 9560 Feldkirchen in Kärnten, Tel.: 0664 / 750 735 15

Fotos (soweit nicht anders aufgeführt):

Kurt Christian Dreger, Andrea Dreger-Wicht

Druck:

Tiebedruck, Feldkirchen in Kärnten

Begräbnisse / Friedhofsverwaltung

Liebe Angehörige unserer Verstorbenen!

Wenn Sie die Gräber zu Allerheiligen/ Allerseelen herrichten, bitten wir Sie, unbedingt wieder die Standicherheit der Kreuze und Grabsteine zu prüfen und sich bei Schäden umgehend um die Sicherung zu kümmern.

Das Wasser wird je nach Wetterlage von Mitte/Ende November bis vor Ostern 2026 abgestellt.

JAKOBI- UND SCHÜTZENKIRCHTAG / TERMINE

Am 27. Juli wurde in Tiffen Kirchtag gefeiert. Zusammen mit **Pfarrer Dieudonné Mavudila-Bunda**, **Bürgermeister Georg Kavalär** sowie der **Trachtenkapelle**, den **Trachtenfrauen** und dem **MGV Tiffen** zogen die **Schützen** von St. Margarethen vorbei an mehreren festlich geschmückten Evangeliumsstationen hin zu unserer Pfarrkirche. Nach dem Gottesdienst wurde auf dem Friedhof noch an die Opfer der Weltkriege gedacht. Anschließend verköstigten die Trachtenfrauen die Anwesenden vor dem Mesnerhaus noch mit Kaffee, Kuchen, Torten und edlen Getränken.

Allen Mitwirkenden ein herzliches Dankeschön!



Die Schützengarde



Alle Vereine der Dorfgemeinschaft versammeln sich vor St. Margarethen



Die Prozession vom Gschlosser zur Pfarrkirche

Alle Fotos Schützenkirchtag: © Sophie Bacher

Termine

Martinsfest

Samstag, 15. November 2025



Grafik:
© Hans-Jürgen Krahel / Fotolia

Der **Dorfkinder Tiffen e.V.** lädt zum ersten Mal zum Martinsfest ein. Treffpunkt ist am Samstag, den 15. November um 17.00 Uhr bei der Volksschule Tiffen.

Von dort geht dann der Laternenumzug zur Kirche St. Margarethen, wo es ein Martinsspiel geben wird. Für Speis und Trank wird natürlich bestens gesorgt.

Alle Kinder sind mit ihren Eltern, Verwandten und Freunden recht herzlich dazu eingeladen.

Christkönigsfest

Sonntag, 23. November 2025

Zum heurigen Christkönigsfest am Sonntag, den 23. November findet um 8.45 Uhr ein Pfarrverbandsgottesdienst statt, zu dem alle Gemeinden des Pfarrverbandes eingeladen sind. Neben der Vorstellung des aktuellen Firmungsjahrgangs dürfen wir uns auch auf ein musikalisches Programm mit der Singgruppe Voices freuen.

1. Advent

Sonntag, 30. November 2025

Auf einen weiteren musikalischen Höhepunkt dürfen wir uns am 1. Advent freuen. Denn die **Jungmusiker der Trachtenkapellen Tiffen und Bodensdorf**, auch bekannt unter dem Namen **TIBO**, proben bereits fleißig für ihren Auftritt beim Gottesdienst in unserer Pfarrkirche, der auch am 30. November bereits um 8.45 Uhr beginnt.